

# مکانیک اسلام

جمعه ایرتی

نومرو	رمضان	سنه	نیسان
۵۴۴	۱۴	۱۳۰۷	۲۱
		۶۶۲۳	

( اشبو غزته بهره هفته جمعه ایرتی کونلری چیقار . سنه لکی در سعادت ایچون میدیه یکرمی غروش )  
 ( حسابیله التعش غروشدرا . طشره لر ایچون او بش غروش پوسته اجرتی ضم اولنور . بهر )  
 ( نسخه سی ینه میدیه یکرمی غروش اولق او زره یوز باره یه هریر ده صاتیلور . درج اولنه جو )  
 ( اعلاناتک هر برندن بر میدیه اخذ اولنور . سنه لکنه مشتری اولق استیانلر عدیه نظاره )  
 ( دائره سنه کائن جریده محاکم اداره سنه مراجعت ایلمیدر )

## سیمیرسی

مالیه نظاره ندن تستطیر اولنان تحریرات گومیه دن  
 بحثه له بعض افاده بی حاوی عدیه نظاره نک  
 شورای دولنه حواله بیوریلان تذکرہ می تنظیمات  
 دائره سنه قرائت اولنان تذکرہ مذکورده  
 او چیوز ایکی سنه سنه احاله اولنان اعشار  
 بدلاتندن ملزمه ذمته نده قلان بقايانک دخی اوچ  
 یوز اوچ سنه می اعشار بدلاتنک تحصیلی حقنده  
 اولان تعییات احکامه توفیقا رؤسای محاکم  
 مراجعته تحصیل ایتمرسی ذکر اولنان  
 تحریرات عوامیه احکامندن او اوب حالبوکه  
 تعییات مذکوره او چیوز اوچ سنه سنه نشر  
 واعلان او لندیغندن احکامی ماقبله و خصوصیله

( شورای دولت تنظیمات دائره سنه طقوز )  
 ( بوز الی اوچ نومروی مضبطه سنه )  
 ( صورتیدر )  
 اوچیوز ایکی سنه سنه احاله اولنان اعشار  
 بدلاتندن ملزمه ذمته نده قلان بقايانک اوچیوز  
 اوچ سنه می اعشار بدلاتنک صورت تحصیلی  
 حقنده کی تعییات احکامه توفیقاً تحصیلنه دائز

سندات حکمک مرعیتی احکام قانونیه اقتضاسنده اولغله برایر ذکر او انسان تعییاتک احکامی دخی بلا محاکه تخصیصیل اولنه جق تقاضیط بدلاتنک صور استیفاسنے متعلق قواعدی متضمن بولنسنے بناء مذکور تعییاتک اعشار نظامنامه سی حکمه نه و مزاد قائمه سی نهونسنے موافق صورته نظیم ایدلش اولان سندات عتبه به ده شامل طولی متفقعت خزینه بی موجب اوله جفدن بالاستبدان شرفصادر اوله جق اراده سفیه حضرت پادشاهی اوزرینه عدیمه و مالیه نظارتله اجرای تبلیغات پیورا رسی تذکر قلمش اولغله ایضا رسی مقتصاصی باشده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر .

في ٣ ربیع الآخر سنہ ٣٠٧

وفی ١٦ تشرين اول سنہ ٣٠٥

( مجلس مخصوص و کلانک مضبوطه مذیله سنک )  
( صورتیدر )

شورای دولت تنظیمات داره سنک میانه بندکانه من ده مطالعه اولان اشبو مضبوطه سنده بیان اولنری بی او زره اوج یوز ایکی سند سنده احاله اولان اعشار بدلاتنک ملزمن دملزمنه

جهتلره او چیز ایکی سندی اعشار تقاضاطک ذکر اولان تبلیغات داره سنده تحصیل واستیفاسی تسریع تحصیلات خصوصیه اهم وازم بولندی بیان اولنیش و یونک اوزرینه عدیله نظارتله جریان ایدن خباره جوابنده اشعار سابق فکرار ایدلشدر .

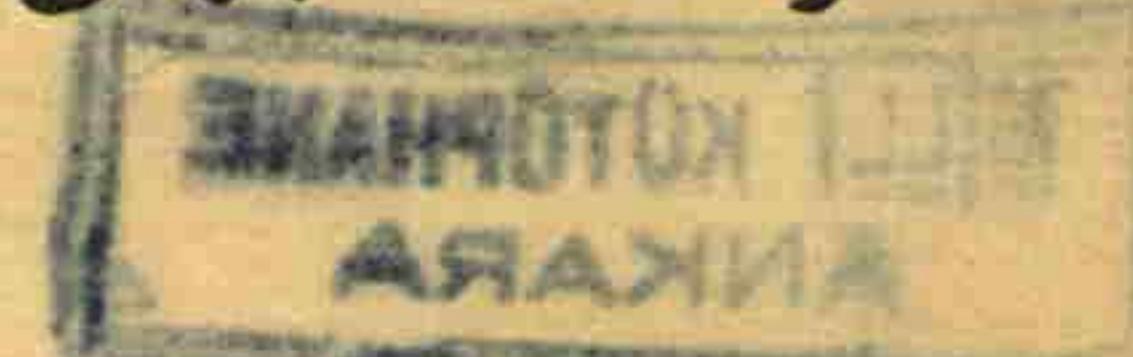
و افعا ذکر و تصریح ایدلکجه بر نظام حکمک ماقبلنه شمولی اوله مامسی قواعد عمومیه اقتضاسنده ایسه ده تعییات مبھوث عنوانک جله احکامندن اولنری وجهمه ملزمن دن النه جق سندات ایله کفالی متضمن باز به جق شرحلک مقاولات محرلکنندن تصدیق اص-ولی او چیز ایکی سند سنده دخی مرعی اولنری کی تقسیطی و قبیله ایفا ایتیان ملزمن و کفیلارینک اموال منقوله و غیر منقوله لری حکومتیه نخت جزء النه رق هیج بر محکمه بیه مراجعت اولنری تحصیله مأمور اولنر طرفندن بالزایده صاتیلوب اثماشدن تقاضیط بدلاتنک مع فائض و مصارف واقعه استیفا اولنه جفی او لو قت تنظیم ایدلش او اوب بر نسخه سی مالیه نظارتک جوابنده لف ایله کوندریلان من اد قائمه سی نهونه سنده محرر اولسنے و مقاولات خصوصیه دن محدود اولان بومثلاو

محرلکنندن مصدق سنداته منحصر ایسه ده اوج یوز ایکی سند سنده اجرا اولان احوالات ایچون النه جق سنداتک دخی مقاولات محرلکنندن تصدیق ایتدیرلی سی او لو قت اجرا اولان تبلیغات ایله تنظیم اولان سندله و مزایده قائمه سی نهونه .

لرنه محرر اولنری کی و قبته و بیلیان تقاضیط بدلاقی ایچون هیج بر محکمه نک حکمک حاجت قالمیزین ملزمن و کفلاستک اموال و املاک دن تحصیل مأمور لری معرفتیه صاندیر یلوب ایمانک استیفا اولنه جفی دخی مذکور نهانه درج و علاوه ایدلش بولندی بی و مطالب خزینه حضنه اجرای وقت قراری اعطامی تبلیغات سابقه اقتضاسنده ایسه ده بومثلاو قرارلر محکوم علیه طرفندن استیفان و تغیر اولنه جفی جهنه اصول مذکور حقوق خزینه نک سرعت تحصیلی تأمین ایله میه جفی و اعشار نظامنامه سی علی الاطلاق تقاضیط اصول استیفاسی میان اولغله شرائط تحصیلک وجودی حالده احکامنک مرعیتی جهنه کدیلک قابل اولنری و مذکور نهونه وجهمه سند اعطای ایدن ملزمن و کفلاستک بر حکمه محتاج اولنری اموال منقوله و غیر منقوله لرینک فروختی ایچون نظاین احکامنامه ده کوستیلان معامله نک اجرایی قوانین حقوقیه احکامنک مغایر اولنری جفی تقاضیط ایچون موضوع اولان معامله مقاولات

بر موجب تعییات تنظیم و مقاولات محرلکنندن قصدیق ایدلماش اولان سندات غیر رسیه بیه مربوط الاجفلره شامل اولماگله برایر مقاولات محرلکنندن مصدق اولیان سندات مادیه نک اعلام کی موقع اجرایه قوئی و بولیه برسنده قارشو و قویه وله جق ادھانک نظر اعتباره المامش قوانین حقوقیه احکامنک منافی اولسنے و بومثلاو دعاوینک صورت مستعجله ده و ظیت و مطلوبات ثابت امیر بیک تحصیلنه اجرای وقت قراریه حکم او لئی مرعی بولنسنے نظرآ تعییات مذکوره نک نشرنندن مقدم مال مأمور لری طرفندن محکمکه من اجعنه ملزمن علیه لرنده اقامه اولنوب هنوز نیجه لمامش اولان دعاوی حکمکه محکمکه جریان ایدن معاملاتک ابطالیه ملزمن و متعهدین سابقه نک طرق قانونیه بیه من اجعنه محروم ایدلمری جائز و مذکور تحریرات حکمک اراده سفیه ایله مؤید اولاماسنندن ط-ولابی محکمکه اجتاجه صالح اوله میه جفی جهنه ایشک شورای دولجه تدقیق لزومی کوستیلشدر .

کیفیت مالیه نظارتنه لدی الاشمار کلان جوابنده اکرچه اعشار نظامنامه سنده تحصیل تقاضیط ایچون موضوع اولان معامله مقاولات



(شرف صادر اولان اراده سنیه صورتیدر)  
بدلاتنک صورت تخصیصی حقنده کی تعلیمات  
احکامنه توپقاً استحصال هنفعت خزینه دی موجب  
اوله جنی جهله بر موجب مضبطه اجرای ایجای  
متحداً نسبی اولندی ایسنه ده اولسا به وقاریه  
احوالده امر و فرمان حضرت من له الامر کدر .  
فی ٣ رجب سنه ٣٥٧

وفی ١١ شباط سنه ٣٥٥

(نذ کره معارضه صورتیدر)

اوچبوز ایکی سنه سنه احاله اولنان اعشار  
بدلاتندن ملتمنین ذمترنده قلان بقایانک اوچبوز  
اوج سنه سی اعشا بدلاتنک صورت تخصیصی  
حقنده کی تعلیمات احکامنه توپقاً استحصالی حقنده  
شورای دولت تنظیمات داره سنه مضبطه سی و مجلس مخصوص  
وکلانک مضبطه مذیله سی ایله تذاکر معارضه  
و شرف صادر اولان اراده سنیه موجبجه اجرای  
ایجای مایه نظارت جلیله سنه بیلدیرلش اولمله  
حدلیه نظارت جلیله سنه دخی اقتضاسنک  
ایفاسنه همت بیورلزی .

فی ٣ رجب سنه ٣٥٧

وفی ١١ شباط سنه ٣٥٥

(بیورلادی سامی صورتیدر)

صورتاری بالاده محتر شورای دولت  
تنظیمات داره سنه مضبطه سی و مجلس مخصوص  
وکلانک مضبطه مذیله سی ایله تذاکر معارضه  
اوصرهده یکری بشن یاشنده و صوغوا سجنده او غلم  
چناق ایله طیشارو چیقار ایکن مویی بک او غلی  
طوتوب قولاری ارقه سنه با غلادی و بره یازدی  
وکندی ایله او توز دکنک اوردی و چو جفت  
قولی قیلدی و کیمکی طیشارو چیقدی مویی بک  
بو آدمربه بار بر را قوب کیتدی شهدی چو جفت  
قولی سقط قالدی

فی ٧ رجب سنه ٣٥٧

وفی ١١ شباط سنه ٣٥٥

مذکوره شاوری توقیم ملنده افندم .  
فی ٣ رجب سنه ٣٥٧

وفی ١١ شباط سنه ٣٥٥

مذکوره شاوری توقیم ملنده افندم .  
فی ٣ رجب سنه ٣٥٧

## قسم غیر سه کی

(کلزار ولد اغوبک افاده سدن مابعد )

مس مویی بکدن بشقه دعواک وارمی

جزایر بکت یابدینی ایشدن طولای

فوجدم موشه کیدوب شکایت ایندی مویی بکی

اون بش کون قدر حبس ایتدیلر نصلسه حبسدن  
فرار ایتش بر بازار کونی یعنی جزایر بک

قیونلری کسد کدن برآی صکره او کله و قنی مویی  
بک اوچ کشیله او یمه کلدی واوده مسافر واردی

یک یکده ایدک بلکه یک یر دیه یکه دعووت  
ایندک اصادوره او غلکز نزده در دیه صورتی

او صرده یکری بشن یاشنده و صوغوا سجنده او غلم  
چناق ایله طیشارو چیقار ایکن مویی بک او غلی

طوتوب قولاری ارقه سنه با غلادی و بره یازدی  
وکندی ایله او توز دکنک اوردی و چو جفت  
قولی قیلدی و کیمکی طیشارو چیقدی مویی بک  
بو آدمربه بار بر را قوب کیتدی شهدی چو جفت  
قولی سقط قالدی

س چو جق شهدی نزده

ج هملکتله در لجه والدین خواهی اوری  
س بوایش حقنده ده دعوی ایدیکزی

ج دعوی ایدک  
س نیچون دعوی ایدک

ج حکومت هامورلی کندی آدمی در  
بزی دیکلمبورل انک ایچون دعوی ایدک

س مویی بکت چو جفتگزی دوکش و قولنی  
قیرمش اولدینی کورن وارمی

ج خوشید و حزار کوردیکی کی زاق  
اورنه سنه یادی یعنده تکمیل کوی اهالیسی کوردیلر  
بوعلنی بر شیدر بوراده یالکز خورشید و حزار  
واردر

س موش حکومته یاز ساق سویلزی

ج خیر اوراده سویلزی بوراده سویلز

اراده سنیه بورانی ایچون و مدعی و شاهدی  
بورایه ایستیورل انک ایچون بوراده سویلز

س بوراده کلوپ شهادت ایده جکلرک

اسکلر بنی خبر و بروکه راهیں بوله راه

ج شدیه همیشیها شدیه همیشیها



س اوخانڭ اوڭا دن اوول بىلىسىدىن چىقىدىغى  
و يولە چىقىزدىن اوول مۇسى بىك بولە اوچ كرد  
كوندردىكىنى واخان يولە چىقىدىن صىكىرە مۇمى  
بىك ئەشىن بىلىسىدىن حرمت ايتدىكىنى و فوطىدە  
كۆيى اوكتىندا اوخانى طوقتوب و اضاچ پارچەلرى  
طوقتوب آتشىه ياقتىقلەپىنى و بىندىكى بار كىرى  
اوشاقلەپىك بىشىق بىك كۆتۈرمىسىنى تېرى  
ايتدىكىنى كىدىن خېرالدىك

ج اسەلەپىنى بىلدىكىم كوبىلىرىدىن ايشتىدم بىشىق  
كىم يابەجق بار كىرىپىنى اوحالىدە دوشمازىز  
اودر ايى سىنەدر بىزىلە اوغراشىپور دعوى  
ايدهبورز بوسېيدىن او يامىسىدەر

س سن ايشى اورادە بولۇش كېي سوبىلپور سك  
واويولدە حكايە ايدىپور سك

ج شاهدلەر كىلىدى بىك سوبىللىدى  
س بوشادىر كىلىدر

ج آدرىپى بىلپورم كەجىكارشەرات ايدە جىكار  
اولوقت كوررسكز ايسەتىدىكىز قدر شاهد  
كتورەيم

ج كىسـنىڭ طوارىپىنى و كېنگ مالنى غصب  
ايدهبور زەددە بونلىپىدى

س بىان ايتدىكى آدم اولىدىرك بىر بىوك  
عداوتە مېنى او اور  
ج ايى سىنەدر موشە كىدوب شىكايىت  
ايدهبورز اوغراشىپورز انك اىچۇن دوشماقىنىدىن  
بو يولە يابىدى

س مۇسى بىك بىلىسىدىن حكومت كىتۈرۈش  
ونظارتىنىدە بولۇپوردى يوايشى نىصل يابەپيلور  
ج واقعا بىلىسىدە ضبطىيەلر نظارت  
ايدهبورزدى ئەرلنەن ئىللەسە قاچش اوخانى  
يالقىش وتىكار بىلىسىدە عودتە سلاحلەپىنى المش  
طاڭلەر چىقىش وايشىدە والىنىڭ دىنى معلوماتى  
واردى

س مۇسى بىك بىلىسىدىن بىان ايتدىكى يازار  
ايرتسىدىن درت كون صىكىرە كىپنەشىنى كۇنى يەنى  
مارتك يېرىمى اوچىنجى كۇنى فرار اىتىشىر

ج ايويا سوبىلپور سكز دوزىدە اوچ كون  
صىكىرە فرار ايدىر

س بوافادە كىزى امضا ايدىك  
ج بازو بىلما مەرمۇم يوقىدر

تۈچانغا ئەلمەلە افادەسى ئەدى  
كۈرۈتە دەلىك بىغىدىك  
يازو و مەھرى او لمىدىغى جەنە ئەمضا ايتدىرىلە ما مىسىدە  
اچىد حسین صدق  
( لاجل الشهادە جلب او لوب وزیر خانىدە )  
( ساكن او لمىدىغى والى ياشىنىدە بولۇنىدىغى پان )  
( ايدىن موش سنجاغنە تابع ترمىيد قىيەمى )  
( اھالىسىندەن و قەریئە مذکورەدە ملت و كىلى )  
( حزار ولد كىشىشىك بعد التحلىف ضبط او لاتان )  
( افادەسىدەر في ٧ تىشرين اول سىنە ٣٠٥ )  
س استانبولە نە وقت كەلدىك  
ج ايى آى قدر او لدى  
س نە اىچۇن كەلدىك  
ج موش بىك ئاقرېيى عەرۇقەنداشى جزاير بىك  
و مۇسى بىك خەممەتكارلەرنىن مەرادو و مەرادونك  
قەنداشى عەرۇ و مۇسى بىك خەممەتكارلەرنىن حستۇ  
و مۇسى بىك يېنى خالد بىك و مۇسى بىك دىكىرىكىنى  
تلى بىك و مۇسى بىك خەممەتكارلەرنىن مۇبىندەن بەغانى  
و پارە جىرا مەشىدرە ايشـتە بونلەرنى دەعوى ايتىك  
اوزره استانبولە كەلدىم

س شهدی بورایه نه ایچون کلدن

ج موسی بک اوخان آنلر بنی الدین  
شهادته کلدم

س بو اخان ایله افر بالغک وارمی

(ج خیر بوقرب عجاها بسلوک بامشال اپکا)

(مس ارقوانق قریه سی سزک کویه نقدردر)

(ج یارم ساعت اوچ چار یکدر)

(س موسی بک اوخان آنلر بنی نصل الدی)

ج بوند ایکی سنه اوی بهار و فتی بر کیمه

بن ارقوانده قصبارک اوینده یاتیوردم تخمینا

ساعت درت صولنده کوی ایچنده بر کورلدی

اولدی بن اودن طیشارو چیقدم اوخانک اوینه

کلدم پونک اوکنده هابی اغوبه اوخانک

خدمتکاری عثمانی کوردم کورلدی نه در دیدم

موسی بک اوچ خدمتکاریله کلدى اوخانک اوچ

آتنی الدبلر ایشنه کیله یورلو دیدی و انلری

کوستردی باقدم بر دیقه قدر او زاقلشمیلر کیده.

یورلو صکره قصبارک اوینه کلدم یاتدم صباحلین

اوخان کلدى مدیره شکایت ایتدی بنده شهادت

ایتم ققط شهدی مادامکه یین ایتم طوغریسی

سویلیم مدیرک یاتنده شهادت ایتم مدیر ایله بر ابر  
موسی بکه بر کاغذ یازدق اوخانک آنلر بنی که  
المش سک کیرو ویر دیدک موسی بک قبول ایتمدی  
آنلری بن المدم دیدی

س سن ارقوانق قریه سنه او کیجه نه مناسبته  
بولندک

ج ارقوانقی بودونک باشنى ینه ارقوانقی  
دونو یارمشدی شکایت اولندی بنده او ناجید  
مجلس اعضا سندن ایدم مدیر بنی کشف ایچون  
کوندر مشیدی او مناسبته بولندم

س موسی بکه کاغذی ارقوانق قریه سندمی  
کوندر دیکز

ج ناجیده مدیر لکنک مرگزی اولان ازاق بولدن  
کوندر دلک

س وقعدن قاج کون صکره کوندر دیکز

ج اوکون اوخانی الدم ارقوانق قریه سندن  
بر ساعت مسافده اولان ازاق پول قریه سنه  
مدیرک یانه کوتوردم واولکون مدیرله مکتوب  
یازدق موسی بکه کوندر دلک

من قصبارک اوینده میزدن بندقه کیم واردی

ج بن قصبارک او طه سنه یاتبوردم الی  
بیدی یاشنده ایکی چو جمده واردی قصبار کنندی  
اوینده یاتبوردی

س اوخانک اوی قصبارک اویندن نه قدر  
او زادر

ج بورادن طیشارو پر مقلق قبوسنه قدر

س هابی اغوب نزده در

ج ارقوانق قریه سنده در اوخانک عیسیدر

و خانه لری یان یانه در

س سن طیشارو چیقدیغک وقت فرا کلمیدی

ج آی اشبل غمیدی

س اوراده هابی اغوبه عثماندن بشقه

کیمیه بی کورمدنی

ج بن یالکن عثمان و هابی اغوبی کوردم

کوی اهالیسیده چولاق چوچی جمله می تماسا

ایده یورلودی

(ج ایله ایشنه کلدى اوخانک آنلر بنی الدین)

س سن موسی بکی آدمیلیه برابر گیدر ایکن  
کورده دلگی

ج اوچ کیدر ایکن کوردم

س بونلرک موسی بک و آدمی اولدیغی  
نه دن طانیدک

ج بیارم ساعت او زاقدن کورسه که ارفه.  
سندن او لسه دخی کیدشندن و پسندن طانورز

س آدمی کیلدر

ج آدمی بنی طانیدم

س موسی بک بشقه بر فنالقی یلورمیسک

ج اوخانک اوخانی یا قدیغی دخی یلورم

س موسی بک آنلر بنی الدین وقت آتلیدی

یابه میمه

ج کرک موسی بک و کرک آدمی آتلیدر

موسی بکله خدمتکارلندن بینک آنلر قیر  
دیکر ایکیسمنک آنلر طوری ایدی

س اوخانک آنلر بنی نصل کتو ردیلر

فرق کون صکره حپارس-وم پورطیس-نک بازار ایوتی کونی افشاری کونش بازدیدن ایکی ساعت صکره موسی بک اوچ خدمتکارلیه آتلی اوله رق مسلح کاوب اوخان او طه س-نک قپوسنی قیردیلر موسی بک او شافلرلیه برابر او طد-نک اینچنده طاوله ده بولنان اوچ رأس بارگیری او طه دن طیشارو چیقاردیلر بز قورق و مزدن طیشارو چیقه-مه جسارت ایندک آتلری الوب کوتوردی

س موئی بک قپوی کندیسیی قیردی  
ج بالذات کندوسی قیردی

س طاوله بیه یانکر کندیسیی کبردی پوشه او شافلرلیه برابر می کبردی  
ج موسی بکله برابر او شاغی طاوله بکه کبردیلر او شافلرلک ایکیسی قپوده طوردیلر موسی بک بارگیرک بر بیه دیکر او شاغیده بربنی الید طیشارو چیقاردیلر طایده ارقه لردن چیقدی

س طاوله دن سوقاغه او بله موسی بکی چیقدی پوشه او شافلری

ج او بله موسی بک چیقدی صکره او شافلری چیقدی

(عوادیسک تخلیف اجزا قلمش او لان امتناطاق )  
(کتبه س-نک بعديک افندیک تر جانلغیله بعد )  
(الخلیف ضبط او لسان افاده سیدر ف ٧ )  
(تشرين اول سنه ٣٠٥ )

س امتنابله نه وقت کاک

ج برآیدن زیاده او لدی کاک

س نه ایچون کاک

ج شهادت ایچون کاک

س مصرفی کیم و یودی

ج اوخان زوجه سی کازار قادین و یودی

س اوخان وزوج سیله بر قرابت و موسی

بکدن بر دعوا که وارمیدر

ج اوخان وزوجه سیله بر قراابت و مناسبت

وموسی بکدن بر دعوام یوقدر

س بیان ایتدیک شهادت نه دن عبارت در

نه بیلیورسک

ج بوندن ایکی سنه مقدم پولک پسقالیه دن

س اوخانک او تری نصل اولدی

ج او تری یاندیغنده بن بوندم صکره اوخانک

کاوب شکایت ایتدیکنی بیلورم

س حکومت بو ایشه بالقدی

ج مدیره کلداری شکایت ایتدی مدیره موشه

کوندردی صکره نه اولدی بیلام

س موسی بک کویی ارقوانق قریه سنه

نه قدر او زاقدر و موسی بک بوندن بشقد و

فالاغنی بیلور بیست

ج بر بیچ ساعتدر و موسی بک بوندن

بشقد بر فالاغنی بیلام

س افاده کی امضا آیت لشیون

ج امضا ایده مام مهر لیم

ف ٧ تشرين اول سنه ٣٠٥

ار منجه مهر بیه با صادر

(لاجل الشهاده جلب او لنووب وزیر خاندہ )

( مقیم او لدیغی و فرق یاش-نده بوندیغی افاده )

(ابدن ارقوانق قریه لی رنجبر خورشید ولد )

ج ایکیسی خدمتکارلردن بری کوتوریوردی  
طایده ارقه لردن کیدیپوردی

س او خدمتکار ایلر و میدی

ج موسی بک او کده خدمتکارل بده ارقه دن  
کیدیپوردی

س صکره اوخان دعوی ایتدیمی و موشه  
بو ایشه با قلدمی

ج موشه بر قاج دفعه عرضحال و یوردی  
بر شمره حاصل اولمی

س سنه موشه کیدوب شهادت ایتدی

ج خیر ایتمد

س مادامکه اوخان موشه دعوی ایتدی  
ومادامکه بو آتلرک موسی بک طرفه دن الشدیغی  
کورمشسک نیچون محلی حکومته شهادت ایندک

ج حکومت بیه استادی بند کیقدم

س اوخان سنه کوردیکنی سویلامشی

ج سویلدی فقط قولاق اصیدیلر

اولان مینونك ترکه سئى تحریر اينك ايجون ناحيه  
نائى ايله كويه كلاشلردى

(٢) س نائى او خانڭ او طە سندە مىلى

ج كويىدە قالدى فقط زەدە ياتىغىنى بىلەم

س دەنچىك موسى بىك قورقۇسدن او خانڭ  
اويندە ياتپوردق دېپوردە حالبۇكە سىدىن بىشقا

او خانڭ او طە سندە كىسىه پوق

ج بن و عىشان او اقشام كىتىك قصوري ذاتاً  
آدملىدر

س عىشان شىدى زەدە در

ج بىلىس سنجاغۇندا خو يەقىضا سىنە رايىد  
قۇرىيە سىنە در

س موسى بىك كلايدىكى و باركىرى ئىدىغى  
وقت طىشا رو چىقىدىكى

النجيھ قدر چىقىدىق الوب كىنگىن صىركە  
يالكزى بن دىكل بىتون كوى اهالىسى چىقىدىلر

س حبوانلىك بولندىغى طاولەدە او طە  
نه قدر او زاقدەر وفات ايتىش

س بىندىكلىرى آتلار طۇنلىرى نەرنكىدە ايدى

ج موسى بىك و مرادو و حسونك باركىرى لرى  
قېرىدىكىر او شاغى كىستلى آتسولونك بىندىكى باركىر  
قرمزى ايدى

س او كىچە سن زەدە ايدك  
بىكىن قورقۇمۇندا كىنلى بىرده طوپلانپوردق

س او خانڭ او طە سندە سىدىن بىشقا كىملى  
واردى

ج بن و دەمن افادە سئى ئىدىغى كىز حزار و كويك  
چو باي عىشان او خانڭ ھوجەسى حاج اغوب  
واردى بىشقا كىسىه يوقدى

س بوحزار دە ارقۇانق قرىيەلىمى  
ج تۈمىدىلى بىزم كوبە يارم ساقدەر

س بوحزار نەمناسېتلىك بولندى چونكە  
بىشقا كويلىدر

ج حزار ناحىھ مجلس اعضا سىنەن بولندىغى  
جهەتلە قرىيە من اهالىسى نەنەن او لوب وفات ايتىش

ج طاولە او طەنڭ ايجىنەدەر

س موسى بىك كلايدىكىنە او يانقىدىك

ج او يانق ايدك قپۇبى قىرىدىغىنى ايش-تىك  
قط سس چىقارماقە جىسارت ايدك كىندۇمۇزى  
او يقودە كېيىك كۆستەرە حبوانلىك الوب  
كىندىجىھ قدر

س سنك كويىدە زوجەك و اوغلارك وارمىدر

ج ايکى ارکات و ايکى فز چەرقلەمە بىر  
زوجەم واردر

س يىان ايتىكك و جەھلە بولىھ بىر قورقۇ  
زمانىنە كىچە اين چولاق و چو جەنى نىصل بىر اۋۇدە

او خانڭ او بىنە كىنڭك  
ج بىندەن بىشقا اوچ ارکات قىنداشىم واردر  
ايکىسى طېشارو و بىرى ايجىرو و بىكلىر

س شەحالىدە سىنڭ او كە او خانڭ اويندەن  
دەها امنىتلى زىرا دەها زىيادە ارکات وار

ج او خانڭ اويندە بىساقت اختيار واردى  
اندىن بىشقا جە ارکات يوقدى او غلارى غربىدە

ايدى مخاھىفە ايجون كېتىش ايدم كۆيىز او تو زاودر  
بر بىزى مخاھىفە ايجون بىكلىز

س مخاھىفە ايدە پىلدەنەيى

ج نىصل مخاھىفە ايدم ايشتە كورىيور سىزكىز

س او حالىدە سىنڭ او خانڭ اويندە بولىنە بىر  
سبب بولە مىورز

ج مخاھىفە اينك ايجون كەدەم فقط ئىزە  
نه وار قارشو قۇيىم او روب او لەپەر

س موسى بىك او طە يە كىردېكى وقت لامبە  
وموم وارمىدى

ج ياخ قىندىلى يابىوردى

س موسى بىك طائىنەنەيى

ج كوردم طانىدەم فقط كىندۇمۇنە بىرى  
سوپىلەكە جىسارت ايدەمەم

ما بىدى وار

ج او خانڭ اويندە بىساقت اختيار واردى  
اندىن بىشقا جە ارکات يوقدى او غلارى غربىدە

اعطا قلموندي

فی ۲۶ شعبان سنہ ۱۴۰۷

و فی ۲ ندھان سنہ ۶۳۰

حافظ عبدی افندیک صراف فس طا کی ب  
در سعادت بدایت مکم مهی ایکنجهی حقوق  
داره سندن اعطای قلنان بر قطعه اعلام مو جنبجه  
محکوم به دینی بولنان مبالغه تأیین اصلی فاسچون  
مدبوں موی الیهم عهده نده او لوپ فروختی  
طرفین هو افتکیله قرار شدیر یلان بدی قله قربنده  
 حاجی حسین اغا محله سنده ناری قپو حاده سنده  
کائن بخش ایکی نورولی و تخمیناً الی بوز التمش  
الی آرشون درت پرمق و سعی حاوی بر قطعه  
هر صده و درون عرصه ده واقع بو باب بو باخانه  
تمامنک تاریخ اعلاندن اعتباراً اوں بش کون  
صکره بالمزایده فروختنده تشبیث او لنه جنگی  
در سعادت اعلامات نظامیه اجرا داره سندن  
اعلان او لنوور

في ١٢ نيسان سنة ٣٠٦

مطبعه عامره ده طبع او لکن شدر

الْعَلَم

ایواجق قصنه نک ناری قریه نده معمده  
مهاجر کوچک علی کریمه سی پکرمی بش یاشنده  
خدیجه نک اقامه ایلدیگی دعوا دن طولابی مظنوون  
علیهم اولان اشخاص دن وادی فرار ده بولنان  
قریه مذکوره لی اورته بویلی الا کوزلی قرال  
قاش و صاصی اوتوز یا شلنده مهاجر اسماعیل بن  
خلاف حسین حقنده کی اوراق تحقیقه ده در میان  
اولنان دلائل و اخبارات اتهامه کافی کوراش  
و حرکت واقعه سی قانون جزانه ایکیوز التجی  
ماده سی علاوه سنک فقره ثانیه سی حکمی هستلزم  
افعال جنایه دن بولنش او لدیغندن مرقوم  
اسماعیل اصول محاکمات جزایه قانونک باب  
رابعه فصل ثانیسنده مجرم مواد احکامه توافقاً  
قلعه سلطانیه بدایت محکمه سی جزا دائره سنده  
سماکه سی اجرا اولنق او زره جنایله اتهامه  
قرار و بر لدیگندن عتمم مرقوم هرزه ده کوریلور  
ایسه طوتیلوب محکمه مذکور توقيقخانه سنده  
تسليی لازم کله جکی بالجهله ضابطه عدله مأمور.  
لرینک معلومی اولنق او زره اشبو اخذ و گرفت  
مذکره سی در عادت محکمه اس-تیناف جنحه  
دائزه سی نزدنده هتشکل هیئت اتهامیه دن بالمنظیم